

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80723865/19.03.2019

Bestellnr./Datum
550004188701/22.06.2009
Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
355,236 KG 3 323,136 KG

180221970
5009160940
25381

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	323,136 KG		7.344 ST

Packliste:

3 X EW-PALETTE
7.344 X S0558538300VB
Engagement ring Ø72
3 X KARTON

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7344
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 28.03.19
Firma:

Seite 1 / 1

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRASSE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 136842		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		(6) Datum 19.03.2019	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(10) Spediteur-Nr. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(7) Relations-Nr.	
(13) Bordero-/Ladefliste-Nr.		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(16) Eintreff-Datum 00:00:00	
(17) Eintreff-Zeit		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.		(19) Anzahl	
(20) Verpackung KARTON		(21) Inhalt 0558538300		(22) Ladem.-gewicht kg 32	
(23) Bruttogewicht 355		(24) Summe: 0003		(25) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	
(26) Gefahrgut-Klassifikation		(27) Gefahrgut-Bezeichnung		(28) Summen 32 (29) 355	
(30) Frankatur EXV		(31) Warenwert für SVS/RVS EUR 9.987,84		(32) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(33) Versender-Nachnahme EUR		(34) Anlagen		(35) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701	
(36) Transportmittel-Nr. Schweitzer		(37) LKW-Code		(38) Versandart LKW	
(39) Abrechnungsbogen		(40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.		(41) Abrechnungsbogen 218 MAR 2019	
(42) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen.		(43) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		(44) davon getauscht: Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Datum Uhrzeit Unterschrift		(45) Warenempfänger		(46) (02)Lieferanten-Nr.	
(47) (08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer		(48)		(49)	





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002924 vom 19.03.2019



19-002924

Ludwigsburg, 19.03.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer geventuellen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80723865	11 Anzahl der LM. Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 355	15 Umfang cbm
Summe: Total		3,00 COLLI		355,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-002924 empfangen am 20.03.2019 Reception des marchandises le 20.03.2019 MAGNA PT S.p.A. 1-70026 MODUGNO 20 MAR 2019 "Ricevuto con riserva di verita"				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				